

## 499050-2026 - Zadávání

Německo – Kolejová vozidla – Niddertal (RB34) - Neuausschreibung

OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Dodávky

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: DB Regio AG (Bukr 12)

E-mail: [Hayden.West@deutschebahn.com](mailto:Hayden.West@deutschebahn.com)

Činnost zadavatele: Železniční služby

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Niddertal (RB34) - Neuausschreibung

Popis: Beschaffung von neuen elektrischen Triebzügen für den öffentlichen

Schienenpersonennahverkehr und ggf. zugehöriger Dienstleistungen (bspw.

Ersatzteilversorgung, Schulungen) für die Verkehrsausschreibung Vergabe von SPNV-

Leistungen im RMV-Verbundraum "Niddertal (RB34)"

Identifikátor řízení: 861dad0a-f2ed-4cdd-82b1-f4dc3cbc813f

Předchozí oznámení: 41444-2026

Interní identifikátor: 26FEF88079

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34620000 Kolejová vozidla

##### 2.1.2. Místo plnění

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60327

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: \*\*\*\* Vorwort: es handelt sich um ein neues Vergabeverfahren nach Einstellung eines vorausgehenden Verfahrens (vorherige Bekanntmachung Nr. 41444-2026); Einstellung des vorausgehenden Verfahrens und Neuausschreibung derselben Leistung in diesem Verfahren erfolgt aufgrund von außen vorgegebener, geänderter Bedarfszeiten für die Lieferung der Triebzüge. Die Betriebsaufnahme auf dem künftigen elektrifizierten Netz der Niddertalbahn wurde seitens des Aufgabenträgers (RMV) im laufenden Verfahren der Verkehrsausschreibung (und während des bereits eingeleiteten Verfahrens zur Beschaffung von Triebzügen zwecks Betriebsaufnahme in 2030) um zwei Jahre auf Ende 2032 verschoben. \*\*\*\* Gegenstand der Vergabe ist ein Auftrag über die Entwicklung, Herstellung, Lieferung, Inbetriebsetzung und Zulassung von 8 neuen, den anerkannten Regeln der Technikentsprechenden, funktionsfähigen, betriebsbereiten, komplett ausgestatteten,

komfortablen und wirtschaftlich einsetzbaren elektrischen Triebzügen für den öffentlichen Personennahverkehr einschließlich der Ersatzteilversorgung für Verkehre der Ausschreibung Niddertal (RB 34). Die voraussichtliche Inbetriebnahme des Netzes ist für den 12.12.2032 geplant. Sofern vom Aufgabenträger Finanzierungshilfen vorgesehen werden, können diese zur Anwendung kommen. Der Auftraggeber behält sich ferner vor, den Bieter bei seiner Bauzeitfinanzierung zu unterstützen. Sollten die Aufgabenträger die Finanzierungshilfen ändern, anpassen oder die Fahrzeugfinanzierungsunterstützung wechseln, behält sich der Auftraggeber eine Anpassung, Änderung oder einen Wechsel der Zahlungs- und Finanzierungsbedingungen vor. Die Bekanntmachung bzw. die Vergabe über die unter 2.1 beschriebenen Gegenstände steht unter dem Vorbehalt der Beauftragung der entsprechenden Verkehrsleistung durch die Aufgabenträger.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/25/EU  
sektvo -

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

## 5. Část

---

**5.1. Část: LOT-0001**

Název: Niddertal (RB34) - Neuausschreibung

Popis: Beschaffung von neuen elektrischen Triebzügen für den öffentlichen Schienenpersonennahverkehr und ggf. zugehöriger Dienstleistungen (bspw. Ersatzteilversorgung, Schulungen) für die Verkehrsausschreibung Vergabe von SPNV-Leistungen im RMV-Verbundraum "Niddertal (RB34)"

Interní identifikátor: e3c9a856-8d7d-4b3a-a3a8-ad01a9052554

**5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34620000 Kolejová vozidla

**5.1.2. Místo plnění**

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60327

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

**5.1.3. Odhadovaná doba trvání**

Datum zahájení: 12/12/2032

Datum konce trvání: 14/12/2047

**5.1.4. Obnovení**

Maximální počet obnovení: 0

**5.1.6. Obecné informace**

**Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### **5.1.7. Strategické zadávání zakázek**

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

#### **5.1.9. Kritéria pro výběr**

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zabezpečení dodávek

Popis výběrového kritéria: Der Bewerber legt mit dem Teilnahmeantrag folgende

Informationen vor: \* Vertraulichkeitserklärung (Anlage zu dieser Bekanntmachung: "Niddertal Vertraulichkeitserklärung") \* Bietererklärung (Anlage zu dieser Bekanntmachung: "Niddertal Bietererklärung") \* ggf. Bietergemeinschaftserklärung (Anlage zu dieser Bekanntmachung: "Niddertal Bietergemeinschaftserklärung") \* ggf. Eignungsleihe (Anlage zu dieser Bekanntmachung "Niddertal - Eignungsleihe") \* Erklärung zur Liquidation/Insolvenz und Gewerbezentralregistereintrag \* Anmeldung Gewerbe Weitergehende Beschreibung einzelner Bedingungen: 1. Bietererklärung: Der Bewerber legt die ausgefüllte Bietererklärung (Anlage zu dieser Bekanntmachung: Niddertal - Bietererklärung) vor. 2. Erklärung zur Liquidation/Insolvenz: Der Bewerber versichert, dass auf sein Vermögen kein Insolvenzverfahren oder vergleichbares gesetzliches Verfahren eröffnet ist, die Eröffnung weder beantragt noch ein Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist. Der Bewerber erklärt, dass er sich nicht in Liquidation befindet. 3. Erklärung Gewerbezentralregistereintrag: Der Bewerber erklärt, ob für ihn im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register ein Eintrag verzeichnet ist. Darüber hinaus erklärt der Bewerber, ob derzeit ein Verfahren anhängig ist, das zu einer Eintragung im Gewerbezentralregister oder in einem vergleichbaren Register führen kann. Sollte eine Eintragung vorliegen, so hat der Bewerber a) einen Auszug des Gewerbezentralregisters oder des vergleichbaren Registers mindestens in Kopie vorzulegen und b) aufzuzeigen, dass entsprechend technische, organisatorische und personelle Maßnahmen ergriffen worden sind, die geeignet sind, weiteres Fehlverhalten zu vermeiden. 4. Anmeldung Gewerbe: Der Bewerber versichert und weist nach, dass er sein Gewerbeordnungsgemäß angemeldet hat und - sofern nach Maßgabe der Vorschriften des HGB eintragungspflichtig im Handelsregister eingetragen ist. Als Nachweis ist mindestens die Kopie eines aktuellen Handelsregistrauszugs (nicht älter als 12 Monate) oder ein gleichwertiges Dokument des Herkunftslandes (ggf. inklusive beglaubigter Übersetzung) in deutscher Sprache beizufügen. Die unter Ziffer 1 bis 4 geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: 1.

Testierte Jahresabschlüsse: Der Bewerber legt Kopien der letzten 3 abgelaufenen Geschäftsjahre vor Veröffentlichung dieser Auftragsbekanntmachung in deutscher Sprache vor. 2. Umsatz mit Schienenfahrzeugen: Aus den testierten Jahresabschlüssen oder anderen geeigneten Unterlagen muss hervorgehen, dass der Bewerber in den letzten 3 abgelaufenen Geschäftsjahren vor Veröffentlichung dieser Auftragsbekanntmachung mit der Herstellung und Lieferung von Schienenfahrzeugen einen Mindestumsatz in Höhe von durchschnittlich 200.000.000 EUR netto pro Jahr erzielt hat. Die Erklärungen und Nachweise gemäß Ziffer 1 und 2 sind mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen. Bewerber, die sich zum Nachweis ihrer Eignung gemäß § 47 Abs. 1SektVO auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen, müssen diese Drittunternehmen im Teilnahmeantrag verbindlich benennen (Anlage zu dieser Bekanntmachung: Niddertal - Eignungsleihe) und durch eine entsprechende unwiderrufliche Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur

Verfügung stehen, die zur Erfüllung der vertragsgegenständlichen Leistungen erforderlich sind. Bietergemeinschaften sind vorbehaltlich der Vorgaben des § 1 GWB zugelassen. Bietergemeinschaften und andere gemeinschaftliche Bieter haften gesamtschuldnerisch für die Erfüllung der angebotenen Leistung. Eine Bietergemeinschaft hat in ihrem Teilnahmeantrag sämtliche Mitglieder der Bietergemeinschaft zu benennen sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter für das Vergabeverfahren, den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen. Dafür ist das Formblatt Bietergemeinschaftserklärung (Anlage zu dieser Bekanntmachung: Niddertal Bietergemeinschaftserklärung) zu verwenden. Änderungen in der Zusammensetzung von Bietergemeinschaften nach Ablauf der Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge sind nicht gestattet. Die Mitglieder einer Bietergemeinschaft sind berechtigt, auch einzeln Teilnahmeanträge zu stellen. Es dürfen jedoch keine Angebote von Mitgliedern eingereicht werden, sofern die Bietergemeinschaft ein Angebot einreicht. In diesem Fall wird das Angebot des Mitgliedes bzw. der Mitgliederausgeschlossen. Ferner dürfen sich keine Mitglieder an unterschiedlichen Bietergemeinschaften beteiligen. In diesem Fall werden alle Angebote der betroffenen Bietergemeinschaften ausgeschlossen.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Auflistung und kurze Beschreibung der Eignungskriterien: 1. Der Bewerber muss eine Referenzliste über die Herstellung und Lieferung zugelassener Schienenfahrzeuge (Fahrzeuge im Sinne von Ziffer 2 Anhang I der Richtlinie 2016/797) in den letzten 7 Jahren vor Absendung der Auftragsbekanntmachung vorlegen. Die Referenzliste muss mindestens einen abgeschlossenen Auftrag über die Lieferung eines Fahrzeuges für den Regionalverkehr in der EU oder der Schweiz beinhalten. Die Referenzliste muss mindestens einen Auftrag über die Lieferung von mindestens 10 Fahrzeugen beinhalten. 2. Der Bewerber muss nachweisen, in den letzten fünf Jahren vor Absendung der Auftragsbekanntmachung in der EU mindestens zwei unterschiedliche Fahrzeugtypen (Typen im Sinne der Richtlinie(EU) 2016/797 und der Durchführungsverordnung (EU) 2018/545) für den Schienenpersonenverkehr erfolgreich zugelassen zu haben. 3. Der Bewerber muss nachweisen, dass er über die zur Fertigung der vertragsgegenständlichen Leistungen erforderliche technische und infrastrukturelle Ausrüstung verfügt. 4. Der Bewerber muss nachweisen, dass er über ein branchenübliches Fertigungs- und Qualitätssicherungssystem wie bspw. nach ISO verfügt. Entsprechende Zertifikate sind vorzulegen. 5. Der Bewerber muss nachweisen, dass er über ausreichende Untersuchungs- und Forschungsmöglichkeiten zur Entwicklung von Schienenfahrzeugen verfügt. Die unter Ziffer 1 - 5 geforderten Erklärungen und Nachweise sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen. Bewerber, die sich zum Nachweis ihrer Eignung gemäß § 47 Abs. 1 SektVO auf die Kapazitäten anderer Unternehmen stützen, müssen diese Drittunternehmen im Teilnahmeantrag verbindlich benennen und durch eine entsprechende unwiderrufliche Verpflichtungserklärung des Drittunternehmens nachweisen, dass ihnen die Mittel zur Verfügung stehen, die für die Erfüllung des Auftrags erforderlich sind.

**Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:**

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium. Alle Kriterien sind nur in den vertraulichen Vergabeunterlagen aufgeführt.

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Jméno/název: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Popis: Die Qualität ist nicht das einzige Zuschlagskriterium. Der Auftraggeber wird seinen Zuschlag zudem nach Kriterien wie z. B. "Wirtschaftlichkeit Technik", "Wirtschaftlichkeit Vertrag", und "Energieverbrauch" erteilen. Alle Kriterien sind nur in den vertraulichen Vergabeunterlagen aufgeführt.

Odůvodnění neuvedení váhy kritérií pro zadání: Die Unterkriterien und deren Gewichtung werden in den Beschaffungsunterlagen vollständig aufgeführt, die den qualifizierten Bewerbern aus dem Teilnahmewettbewerb mit Aufforderung zur Angebotsabgabe bereit gestellt werden.

**5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 07/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/fd12d14b-6ebc-42c1-8d20-d34a4a80f700>

**5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky řízení:**

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 01/09/2026

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/fd12d14b-6ebc-42c1-8d20-d34a4a80f700>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 17/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

**Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:**

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: 1. Für den Teilnahmewettbewerb gelten die in der Bekanntmachung aufgeführten Teilnahmebedingungen (Anlage Bewerbungsbedingungen). Die dort geforderten Informationen und Nachweise sind vom Bewerber ausschließlich über die e-Vergabeplattform (<http://www.deutschebahn.com/bieterportal>) einzureichen. 2. Der Auftraggeber stellt den interessierten Unternehmen auf der e-Vergabeplattform Bewerbungsbedingungen bereit, die die Beschaffung und die Bedingungen des Vergabeverfahrens näher erläutern. Bewerber haben die Hinweise zum Verfahren und die Vorgaben an den Teilnahmeantrag in den Bewerbungsbedingungen zu beachten. Diese Auftragsbekanntmachung hat Vorrang gegenüber den Bewerbungsbedingungen.

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Entfällt

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ano

Další informace o dohodě o zachování mlčenlivosti: Der Auftraggeber stellt mit dem Aufruf zum Teilnahmewettbewerb eine Vertraulichkeitserklärung gemäß Anlage Niddertal - Vertraulichkeitserklärung der Bewerbungsbedingungen zur Verfügung. Diese ist von den Bewerbern mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Nach Einreichung der ordnungsgemäßen Vertraulichkeitserklärung stellt der Auftraggeber mit Aufforderung zur Abgabe eines Erstangebots den ausgewählten geeigneten und zuverlässigen Unternehmen die vertraulichen Vergabeunterlagen zur Verfügung.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

#### **5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer des Bundes

Informace o lhůtách pro přezkum: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB).

Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: DB Regio AG (Bukr 12)

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vergabekammer des Bundes

## **8. Organizace**

---

### **8.1. ORG-0001**

Oficiální název: DB Regio AG (Bukr 12)

Registrační číslo: cb6a1751-2812-4c22-92c2-592fee7c248d

Poštovní adresa: Europa-Allee 70 - 76

Obec: Frankfurt am Main

PSČ: 60486

Nižší územní jednotka země (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Země: Německo

Kontaktní místo: Einkauf Triebzüge (FE.EF 21)

E-mail: [Hayden.West@deutschebahn.com](mailto:Hayden.West@deutschebahn.com)

Telefon: +49 89130810896

Internetová adresa: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

**Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

**8.1. ORG-0002**

Oficiální název: Vergabekammer des Bundes

Registrační číslo: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6

Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Obec: Bonn

PSČ: 53113

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 22894990

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 9f8cec8b-b497-4277-9fd0-fb4c771ccf1d - 01

Druh formuláře: Zadávací řízení

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 17/07/2026 10:36:58 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 499050-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 137/2026

Datum zveřejnění: 20/07/2026